# PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/580

## od 27. travnja 2020.

## o izdavanju odobrenja Unije za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „SOPURCLEAN”

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda ([1]), a posebno njezin članak 44. stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

(1) Društvo SOPURA N.V. podnijelo je 28. kolovoza 2015., u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, zahtjev za odobrenje za skupinu biocidnih proizvoda pod nazivom „SOPURCLEAN”, koji pripadaju vrsti proizvoda 4 iz Priloga V. toj uredbi, te dostavilo pisanu potvrdu da je nadležno tijelo Belgije pristalo ocijeniti taj zahtjev. Zahtjev je u registru biocidnih proizvoda evidentiran pod brojem predmeta BC-PJ019489-22.

(2) „SOPURCLEAN” kao aktivne tvari sadržava oktansku kiselinu i dekansku kiselinu, koje su uvrštene na popis odobrenih aktivnih tvari Unije iz članka 9. stavka 2. Uredbe (EU) br. 528/2012.

(3) Nadležno ocjenjivačko tijelo podnijelo je 15. prosinca 2017., u skladu s člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 528/2012, izvješće o ocjenjivanju i zaključke ocjenjivanja Europskoj agenciji za kemikalije („Agencija”).

(4) Agencija je 15. srpnja 2019. Komisiji dostavila mišljenje ([2]), uključujući nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda „SOPURCLEAN” i konačno izvješće o ocjenjivanju skupine biocidnih proizvoda u skladu s člankom 44. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.

(5) U mišljenju se zaključuje da je „SOPURCLEAN” „skupina biocidnih proizvoda” u smislu članka 3. stavka 1. točke (s) Uredbe (EU) br. 528/2012, da je prihvatljiva za odobrenje Unije u skladu s člankom 42. stavkom 1. te uredbe te da, podložno sukladnosti s nacrtom sažetka svojstava biocidnog proizvoda, ispunjava uvjete utvrđene u članku 19. stavcima 1. i 6. te uredbe.

(6) Agencija je 26. srpnja 2019. Komisiji dostavila nacrt sažetka svojstava biocidnog proizvoda na svim službenim jezicima Unije u skladu s člankom 44. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 528/2012.

(7) Komisija je suglasna s mišljenjem Agencije te stoga smatra da je primjereno izdati odobrenje Unije za „SOPURCLEAN”.

(8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biocidne proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Društvu SOPURA N.V. izdaje se odobrenje Unije za stavljanje na raspolaganje na tržištu i uporabu skupine biocidnih proizvoda pod nazivom „SOPURCLEAN” s brojem odobrenja EU-0021157-0000 u skladu sa sažetkom svojstava biocidnog proizvoda navedenim u Prilogu.

Odobrenje Unije valjano je od 18. svibnja 2020. do 30. travnja 2030.

([1]) SL L 167, 27.6.2012., str. 1.

([2]) Mišljenje ECHA-e od 26. lipnja 2019. o odobrenju Unije za „SOPURCLEAN” (ECHA/BPC/227/2019), https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. travnja 2020.

*Za Komisiju*
*Predsjednica*
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOG*

**Sažetak svojstava proizvoda za skupinu biocidnih proizvoda**

SOPURCLEAN

Vrsta proizvoda 4 – Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinfekcijska sredstva)

Broj odobrenja: EU-0021157-0000

Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP): EU-0021157-0000

I. DIO

**PRVA RAZINA INFORMACIJA**

1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

1.1. **Naziv skupine**

| | |
|---|---|
| Naziv | SOPURCLEAN |

1.2. **Vrsta(e) proizvoda**

| | |
|---|---|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |

1.3. **Nositelj odobrenja**

| | | |
|---|---|---|
| Naziv i adresa nositelja odobrenja | Naziv | SOPURA N.V. |
| | Adresa | Rue de Trazegnies 199, 6180 COURCELLES Belgija |
| Broj odobrenja | EU-0021157-0000 | |
| *Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP)* | EU-0021157-0000 | |
| Datum odobrenja | 18. svibnja 2020. | |
| Datum isteka odobrenja | 30. travnja 2030. | |

1.4. **Proizvođač(i) biocidnih proizvoda**

| | |
|---|---|
| Naziv proizvođača | SOPURA N.V. |
| Adresa proizvođača | Rue de Trazegnies 199, 6180 COURCELLES Belgija |
| Lokacija proizvodnih pogona | PIB de Tyberchamps 14, 7180 SENEFFE Belgija<br>Rue de Trazegnies 199, 6180 COURCELLES Belgija |

| | |
|---|---|
| Naziv proizvođača | SOPURA QUIMICA |
| Adresa proizvođača | Poligon „La Canaleta”, Avinguda Júpiter 9, 25300 TARREGA Španjolska |
| Lokacija proizvodnih pogona | Poligon „La Canaleta”, Avinguda Júpiter 9, 25300 TARREGA Španjolska |

1.5. **Proizvođači aktivnih tvari**

| | |
|---|---|
| Aktivna tvar | Oktanska kiselina |
| Naziv proizvođača | Emery Oleochemicals (M) Sdn Bhd (63112-D) |
| Adresa proizvođača | Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang, 42500 Selangor Malezija |
| Lokacija proizvodnih pogona | Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang, 42500 Selangor Malezija |

| | |
|---|---|
| Aktivna tvar | Dekanska kiselina |
| Naziv proizvođača | Emery Oleochemicals (M) Sdn Bhd (63112-D) |
| Adresa proizvođača | Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang, 42500 Selangor Malezija |
| Lokacija proizvodnih pogona | Lot 4, Jalan Perak, Kawasan Perusahaan, Telok Panglima Garang, 42500 Selangor Malezija |

2. **SASTAV I FORMULACIJA SKUPINE BIOCIDNIH PROIZVODA**

2.1. **Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu skupine**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,1 | 2,7 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 0,3 | 1,5 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 0,0 | 31,2 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 0,0 | 19,5 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 0,0 | 30,0 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 0,0 | 18,0 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 0,0 | 20,3 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 0,0 | 4,2 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 0,0 | 35,2 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 0,0 | 3,0 |

2.2. **Vrsta(e) formulacija**

| | |
|---|---|
| Formulacija(e) | SL -topivi koncentrat |

II. DIO

## DRUGA RAZINA INFORMACIJA – METASAŽETCI SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA

### Metasažetak svojstava biocidnog proizvoda 1

1. **Administrativne informacije iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1**

1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1**

| | |
|---|---|
| Identifikator | Meta SPC 1 |

1.2. **Dodatak broju autorizacije**

| | |
|---|---|
| Broj | 1-1 |

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

| | |
|---|---|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |

2. **SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

2.1. **Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 1**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,1 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 0,75 | 1,5 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 0,0 | 31,2 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 0,0 | 0,0 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 0,0 | 30,0 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 0,0 | 0,0 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 0,0 | 12,6 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 0,0 | 4,2 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 0,0 | 0,0 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 0,0 | 3,0 |

2.2. **Vrste formulacija u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 1**

| | |
|---|---|
| Formulacija(e) | SL -topivi koncentrat |

3. **OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

| | |
|---|---|
| Oznaka upozorenja | Može nagrizati metale.<br>Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka. |
| Oznake obavijesti | Ne udisati pare.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.<br>Odmah nazvati liječnika.<br>Nositi zaštitu za oči.<br>Nositi zaštitu za lice.<br>Nositi zaštitno odijelo.<br>Nositi zaštitne rukavice.<br>AKO SE PROGUTA:Isprati usta.NE izazivati povraćanje.<br>U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu vodom.<br>U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu tuširanjem.<br>Čuvati samo u originalnom pakiranju.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.<br>Odložiti sadržaj u/na u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. |

4. **AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

4.1. **Opis uporabe**

*Tablica 1.*

**Uporaba br. 1 – Čišćenje na mjestu (CIP) uz cirkulaciju**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje. |
| Načini primjene | zatvoreni sustav<br>Za dezinfekciju cijevi, spremnika i drugih dijelova zatvorenog sustava:<br>— Biocidni proizvod (polu)automatski zatvoren u posudi za čišćenje na mjestu (CIP) (po mjerenju volumena ili vodljivosti)<br>— Kruženje u zatvorenom sustavu čišćenja na mjestu (CIP) |
| Količine kod primjene i učestalost | — Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1,5 % v/v. U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvode je potrebno koristiti pri 2 % v/v. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |

| | |
|---|---|
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | • Spremnik od polietilena visoke gustoće (PE-HD) koji sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• Intermedijarni spremnici za rasuti teret, (IBC, PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

(1) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

U slučaju ponovne uporabe otopine dezinfekcijskog sredstva za postupke čišćenja na mjestu (CIP), koncentraciju aktivne tvari potrebno je izmjeriti i održati na namjeravanoj razini prije ponovne uporabe.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

**Tijekom faza miješanja, punjenja i nanošenja:**

— Prijenos u zatvorenim sustavima i industrijske mjere za smanjenje rizika, isključujući rizik od izloženosti kože i očiju. Spremnici koji sadrže proizvod povezani su na čišćenje na mjestu (CIP) ugrađenim cijevima; priključci sa suhom spojkom.

— Opremu za obradu (posude) te opremu za doziranje potrebno je isprati pitkom vodom nakon uporabe.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.2. **Opis uporabe**

*Tablica 2.*

**Uporaba br. 2 – Uranjanje/namakanje**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje |
| Načini primjene | otvoreni sustav: namakanje<br>Za dezinfekciju malih tvrdih neporoznih dijelova (npr. rezervni dijelovi, alati, ventili, cijevi) koji se koriste tijekom postupka proizvodnje hrane:<br>— Koncentrirani proizvod koji se crpi u kupku i dodaje se voda iz slavine kako bi se postigla potrebna koncentracija.<br>— Uranjanje. |

| | |
|---|---|
| Količine kod primjene i učestalost | — Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1,5 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvode je potrebno koristiti pri 2 % v/v. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do 20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | • Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• IBC (interni spremnici za rasuti teret, PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

([1]) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Otopina za uranjanje mora se zamijeniti svježom otopinom kada postane vidljivo zagađena i u svim slučajevima svakodnevno.

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

**Tijekom faze poslije nanošenja:**

Isprati opremu pitkom vodom.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

5. **OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU** ([1])**METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

5.1. **Upute za uporabu**

**Za učinak na bakterije i kvasce**

• Ispiranje i čišćenje prije dezinfekcije:

Nije obvezno (čak i ako se prethodno ispiranje uvijek preporučuje i obično ga provode korisnici). Za postupke dezinfekcije u klaonicama, čišćenje hladnom lužnatom otopinom obvezno je prije dezinfekcije.

• Ciklus dezinfekcije:

— Razrjeđivanje koncentriranog proizvoda u vodi iz slavine prije uporabe: 1,5 %

U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvode je potrebno koristiti pri 2 %.

— Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.

• Završno ispiranje pitkom vodom.

([1]) Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 1.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Uporaba u dobro prozračenim mjestima.

Tijekom faza miješanja, punjenja i nanošenja: nositi zaštitno odijelo. Tijekom rukovanja proizvodom koristiti zaštitne rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica nositelj odobrenja treba navesti u okviru informacijama o proizvodu). Koristiti zaštitu za oči tijekom rukovanja proizvodom. Nositi zaštitu za lice.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pojedinosti o vjerojatnim izravnim ili neizravnim štetnim učincima:

- Ozbiljne kemijske opekline i/ili nagrizanje očiju, mukoza, dišni i probavni sustav s rizikom od perforacije i intenzivne boli. Odsutnost vidljivih oralnih opeklina ne isključuje ezofagalne opekline.
- Pri udisanju i/ili gutanju može doći do kemijske pneumonije i metaboličke acidoze.

Upute za prvu pomoć:

- Premjestiti unesrećenog iz područja izloženosti te ukloniti bilo koje zagađene/poprskane odjevne predmete.
- U slučaju udisanja: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak. Omogućiti da se unesrećeni odmori. Ne očekuje se pružanje mjera prve pomoći.
- U slučaju izloženosti očiju: Odmah zatražiti liječničku pomoć. UVIJEK provjeriti i ukloniti kontaktne leće. Ispirati odmah velikom količinom vode 15 minuta i očne kapke držati otvorenima. Imati pri ruci bocu vode.
- U dodiru s kožom: Zatražiti liječnički pomoć. Skinuti zagađenu odjeću i obuću. Isprati zahvaćeno područje velikom količinom vode. NE ribati.
- U slučaju dodira s ustima ili ako se proguta: NE izazvati povraćanje ako je unesrećeni pri svijesti, ako je u stanju gutati slinu bez kašljanja i ako se proizvod progutao u razdoblju kraćem od jednog sata, usta isprati velikom količinom vode. Prevesti unesrećenog u bolnicu.
- NIKADA ne davati tekućine/krute tvari oralno unesrećenoj osobi ili osobi bez svijesti; postaviti unesrećenog u lijevi bočni položaj s glavom u nižem položaju i savinutim koljenima.
- Umiriti unesrećenog i pustiti ga da se odmori, održavati tjelesnu temperaturu i kontrolirati disanje. Po potrebi provjeriti puls i započeti umjetno disanje.
- Ako simptomi i dalje postoje ili se stanje pogorša, prevesti unesrećenog u zdravstvenu ustanovu, ponijeti ambalažu ili etiketu ako je moguće.
- NIKADA NE OSTAVITI UNESREĆENOG SAMOG!

Informacija za medicinsko i zdravstveno osoblje:

- Ako se proguta, procijeniti je li potreban endoskopski postupak.
- Ne preporučaju se uzimanje ipecac sirupa, neutralizacija i aktivni ugljen.
- Simptomatsko i suportivno liječenje.
- AKO SE ZATRAŽI LIJEČNIČKA POMOĆ, IMATI PRI RUCI AMBALAŽU I ETIKETU TE NAZVATI LOKALNI CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA

Mjere u slučaju izvanredne situacije za zaštitu okoliša:

- Spriječiti ispuštanje u kanalizaciju i javne vode.
- Očistiti izlijevanje/rasipanje što je prije moguće pomoću upijajućeg materijala (npr. zemlja, pijesak) kako bi se izlijevanje/rasipanje pokupilo. Koristiti prikladne spremnike za odlaganje.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Čuvati samo u originalnoj ambalaži koja je hermetički zatvorena na hladnom i dobro prozračenom mjestu

Držati proizvod podalje od izravnog sunčevog svjetla, izvora topline i paljenja.

Proizvod je potrebno skladištiti pri temperaturama ispod +30 °C.

Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove, u odvod (npr. sudoper, zahod) niti u kanalizaciju.

Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

**Uvjeti skladištenja:**

- Skladištiti u čistom području uz oporabu ispuštanja i izlijevanja.
- Zaštititi od mraza. Osigurati lokalni ispust ili opće provjetravanje prostorije kako bi se koncentracije prašine i/ili pare svele na najmanju moguću mjeru. Držati spremnik zatvorenim ako se ne koristi.
- Rukovati u skladu s postupcima dobre industrijske higijene i sigurnosnim postupcima.

Materijal za pakiranje: Koristiti odobrene materijale prikladne za korozivne tekućine.

**Rok trajanja:** 12 mjeseci u originalnoj ambalaži.

6. **OSTALE INFORMACIJE**

Svaki proizvod obuhvaćen meta-SPC1 treba sadržavati dovoljnu količinu kiselina kako bi se postigla pH vrijednost ≤ 2 pri razrjeđivanju od 1,5 %.

7. **TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 1**

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SEPTACID BN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0001 1-1 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,5 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,5 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 31,2 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 4,2 |

7.2. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SEPTACID BN PS | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0002 1-1 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,5 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,5 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 30,0 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 4,2 |

7.3. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCIP EC | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0003 1-1 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,1 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 0,75 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 7,8 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 12,6 |

7.4. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCLEAN BN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0004 1-1 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 29,64 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 3,0 |

7.5. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCLEAN BN PS | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0005 1-1 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 30,0 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 2,5 |

## Metasažetak svojstava biocidnog proizvoda 2

1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 2**

| Identifikator | Meta SPC 2 |
|---|---|

1.2. **Dodatak broju autorizacije**

| | |
|---|---|
| Broj | 1-2 |

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

| | |
|---|---|
| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |

2. **SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

2.1. **Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 2**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 2,7 | 2,7 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 0,3 | 0,3 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 0,0 | 0,0 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 19,5 | 19,5 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 3,8 | 3,8 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 0,0 | 0,0 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 0,0 | 0,0 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 0,0 | 0,0 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 35,2 | 35,2 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 0,0 | 0,0 |

2.2. **Vrste formulacija u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 2**

| | |
|---|---|
| Formulacija(e) | SL -topivi koncentrat |

3. **OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

| | |
|---|---|
| Oznaka upozorenja | Može nagrizati metale.<br>Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.<br>Može nadražiti dišni sustav. |
| Oznake obavijesti | Ne udisati pare.<br>Nositi zaštitne rukavice.<br>Nositi zaštitno odijelo.<br>Nositi zaštitu za oči.<br>Nositi zaštitu za lice.<br>U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu vodom. |

| | |
|---|---|
| | U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu tuširanjem.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.<br>Odmah nazvati liječnika.<br>Čuvati samo u originalnom pakiranju.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>AKO SE PROGUTA:Isprati usta.NE izazivati povraćanje.<br>Odložiti sadržaj u/na u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. |

4. **AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

4.1. **Opis uporabe**

*Tablica 3.*

**Uporaba br. 1 – Čišćenje na mjestu (CIP) uz cirkulaciju**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje |
| Načini primjene | zatvoreni sustav<br>Za dezinfekciju cijevi, spremnika i drugih dijelova zatvorenog sustava.<br>— Biocidni proizvod (polu)automatski zatvoren u posudi za čišćenje na mjestu (CIP) (po mjerenju volumena ili vodljivosti)<br>— Kruženje u zatvorenom sustavu čišćenja na mjestu (CIP). |
| Količine kod primjene i učestalost | - Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 1,5 % v/v. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C..<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | • Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1)..<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>  • Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1)<br>  • IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

([1]) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

U slučaju ponovne uporabe otopine dezinfekcijskog sredstva za postupke čišćenja na mjestu (CIP), koncentraciju aktivne tvari potrebno je izmjeriti i održati na namjeravanoj razini prije ponovne uporabe.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

**Tijekom faza miješanja, punjenja i nanošenja:**

— Prijenos u zatvorenim sustavima i industrijske mjere upravljanja rizicima, isključujući rizik od izloženosti kože i očiju. IBC spremnici koji sadrže proizvod povezani su na čišćenje na mjestu (CIP) ugrađenim cijevima; priključci sa suhom spojkom.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.2. **Opis uporabe**

*Tablica 4.*

**Uporaba br. 2 – Prskanje**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje |
| Načini primjene | prskanje<br>Za dezinfekciju tvrdih neporoznih površina u dodiru s obradom hrane:<br>— Razrijeđeni biocidni proizvod koji se prska pomoću niskotlačnog uređaja za prskanje |
| Količine kod primjene i učestalost | Maksimalna količina nanošenja: 100 ml/m² - Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 1,5 %. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

(1) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.2.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.2.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Potpuno automatizirani postupak u kojemu radnici nisu prisutni tijekom prskanja.

Radnici tek ponovno ulaze u radno područje kada se otopina za prskanje ispusti.

4.2.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.2.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.2.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.3. **Opis uporabe**

*Tablica 5.*

**Uporaba br. 3 – Ručna dezinfekcija**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje. |
| Načini primjene | ručna primjena<br>Za dezinfekciju tvrdih neporoznih malih dijelova i površina korištenih tijekom postupka proizvodnje hrane:<br>— Razrijeđeni biocidni proizvod koji se prska pomoću niskotlačnog uređaja za prskanje.<br>— Nakon optimalnog kontaktnog vremena za dezinfekciju, mali dijelovi moraju se prebrisati, obrisati ili očetkati. |
| Količine kod primjene i učestalost | Maksimalna količina nanošenja: 100 ml/m² - Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 1,5 %. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

(1) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.3.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.3.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.3.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.3.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.3.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.4. **Opis uporabe**

*Tablica 6.*

**Uporaba br. 4 – Uranjanje/namakanje**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje |
| Načini primjene | otvoreni sustav: namakanje<br>Za dezinfekciju tvrdih neporoznih malih dijelova (npr. rezervni dijelovi, alati, ventili, cijevi...) korištenih tijekom postupka proizvodnje hrane:<br>— Koncentrirani proizvod koji se crpi u kupku i dodaje se voda iz slavine kako bi se postigla potrebna koncentracija.<br>— Uranjanje. |
| Količine kod primjene i učestalost | — Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 1,5 %. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1)<br>Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>Isporuka u rasutom stanju. |

([1]) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.4.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

Otopina za uranjanje mora se zamijeniti svježom otopinom kada postane vidljivo zagađena i u svim slučajevima svakodnevno.

4.4.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.4.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.4.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.4.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

5. **OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU** [2]**METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

5.1. **Upute za uporabu**

**Glavni koraci:**

**Za učinak na bakterije i kvasce**

- Ispiranje i čišćenje prije dezinfekcije: Nije obvezno (čak i ako se prethodno ispiranje uvijek preporučuje i obično ga provode korisnici).

Za postupke dezinfekcije u klaonicama, čišćenje hladnom lužnatom otopinom obvezno je prije dezinfekcije.

- Ciklus dezinfekcije:
  - — Razrjeđivanje koncentriranog proizvoda u vodi iz slavine prije uporabe: 1,0 %. U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 1,5 %.
  - — Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.
  - — Dezinfekcija prskanjem/ručna dezinfekcija: Osigurati da su površine potpuno mokre.
- Završno ispiranje: nije potrebno.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Tijekom faze miješanja i punjena te nanošenja: nositi zaštitno odijelo. Tijekom rukovanja proizvodom koristiti zaštitne rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica nositelj odobrenja treba navesti u okviru informacijama o proizvodu). Koristiti zaštitu za oči tijekom rukovanja proizvodom. Nositi zaštitu za lice.

Uporaba u dobro prozračenim mjestima.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pojedinosti o vjerojatnim izravnim ili neizravnim štetnim učincima:

- Ozbiljne kemijske opekline i/ili nagrizanje očiju, mukoza, dišni i probavni sustav s rizikom od perforacije i intenzivne boli. Odsutnost vidljivih oralnih opeklina ne isključuje ezofagalne opekline.
- Pri udisanju i/ili gutanju može doći do kemijske pneumonije i metaboličke acidoze.

[2] Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 2.

Upute za prvu pomoć:

- Premjestiti unesrećenog iz područja izloženosti te ukloniti bilo koje zagađene/poprskane odjevne predmete.
- U slučaju udisanja: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak. Omogućiti da se unesrećeni odmori. Ne očekuje se pružanje mjera prve pomoći.
- U slučaju izloženosti očiju: Odmah zatražiti liječničku pomoć. UVIJEK provjeriti i ukloniti kontaktne leće. Ispirati odmah velikom količinom vode 15 minuta i očne kapke držati otvorenima. Imati pri ruci bocu vode.
- U dodiru s kožom: Zatražiti liječnički pomoć. Skinuti zagađenu odjeću i obuću. Isprati zahvaćeno područje velikom količinom vode. NE ribati.
- U slučaju dodira s ustima ili ako se proguta: NE izazvati povraćanje ako je unesrećeni pri svijesti, ako je u stanju gutati slinu bez kašljanja i ako se proizvod progutao u razdoblju kraćem od jednog sata, usta isprati velikom količinom vode. Prevesti unesrećenog u bolnicu.
- NIKADA ne davati tekućine/krute tvari oralno unesrećenoj osobi ili osobi bez svijesti; postaviti unesrećenog u lijevi bočni položaj s glavom u nižem položaju i savinutim koljenima.
- Umiriti unesrećenog i pustiti ga da se odmori, održavati tjelesnu temperaturu i kontrolirati disanje. Po potrebi provjeriti puls i započeti umjetno disanje.
- Ako simptomi i dalje postoje ili se stanje pogorša, prevesti unesrećenog u zdravstvenu ustanovu, ponijeti ambalažu ili etiketu ako je moguće.
- NIKADA NE OSTAVITI UNESREĆENOG SAMOG!

Informacija za medicinsko i zdravstveno osoblje:

- Ako se proguta, procijeniti je li potreban endoskopski postupak.
- Ne preporučaju se uzimanje ipecac sirupa, neutralizacija i aktivni ugljen.
- Simptomatsko i suportivno liječenje.
- AKO SE ZATRAŽI LIJEČNIČKA POMOĆ, IMATI PRI RUCI AMBALAŽU I ETIKETU TE NAZVATI LOKALNI CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA

Mjere u slučaju izvanredne situacije za zaštitu okoliša:

- Spriječiti ispuštanje u kanalizaciju i javne vode.
- Očistiti izlijevanje/rasipanje što je prije moguće pomoću upijajućeg materijala (zemlja, pijesak,...) kako bi se izlijevanje/rasipanje pokupilo. Koristiti prikladne spremnike za odlaganje.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Čuvati samo u originalnoj ambalaži koja je hermetički zatvorena na hladnom i dobro prozračenom mjestu

Držati proizvod podalje od izravnog sunčevog svjetla, izvora topline i paljenja.

Proizvod je potrebno skladištiti pri temperaturama ispod +30 °C.

Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove, u odvod (npr. sudoper, zahod…) niti u kanalizaciju.

Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

**Uvjeti skladištenja:**

- Skladištiti u čistom području uz oporabu ispuštanja i izlijevanja.
- Zaštititi od mraza. Osigurati lokalni ispust ili opće provjetravanje prostorije kako bi se koncentracije prašine i/ili pare svele na najmanju moguću mjeru. Držati pakiranje zatvorenim ako se ne koristi.
- Rukovati u skladu s postupcima dobre industrijske higijene i sigurnosnim postupcima.

Materijal za pakiranje: Koristiti odobrene materijale prikladne za korozivne tekućine.

**Rok trajanja:** 12 mjeseci u originalnoj ambalaži.

6. **OSTALE INFORMACIJE**

-

7. **TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 2**

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCLEAN NR | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0006 1-2 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 2,7 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 0,3 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 19,5 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 3,8 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 35,2 |

## Metasažetak svojstava biocidnog proizvoda 3

1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 3**

1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 3**

| Identifikator | Meta SPC 3 |
|---|---|

1.2. **Dodatak broju autorizacije**

| Broj | 1-3 |
|---|---|

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
|---|---|

2. **SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 3**

2.1. **Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 3**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 | 1,2 |

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 0,0 | 0,0 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 0,0 | 0,0 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 0,0 | 0,0 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 18,0 | 18,0 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 0,0 | 0,0 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 0,0 | 0,0 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 0,0 | 0,0 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 0,0 | 0,0 |

2.2. **Vrste formulacija u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 3**

| | |
|---|---|
| Formulacija(e) | SL -topivi koncentrat |

3. **OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 3**

| | |
|---|---|
| Oznaka upozorenja | Može nagrizati metale.<br>Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.<br>Štetno ako se udiše. |
| Oznake obavijesti | Ne udisati pare.<br>Nositi zaštitno odijelo.<br>Nositi zaštitu za oči.<br>Nositi zaštitne rukavice.<br>Nositi zaštitu za lice.<br>U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu vodom.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati liječnika.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.<br>Čuvati samo u originalnom pakiranju.<br>AKO SE PROGUTA:Isprati usta.NE izazivati povraćanje.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.<br>Odložiti sadržaj u/na u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. |

4. **AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 3**

4.1. **Opis uporabe**

*Tablica 7.*

**Uporaba br. 1 – Čišćenje na mjestu (CIP) uz cirkulaciju**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje |
| Načini primjene | zatvoreni sustav<br>Za dezinfekciju cijevi, spremnika i drugih dijelova zatvorenog sustava.<br>— Biocidni proizvod (polu)automatski zatvoren u posudi za čišćenje na mjestu (CIP) (po mjerenju volumena ili vodljivosti)<br>— Kruženje u zatvorenom sustavu čišćenja na mjestu (CIP) |
| Količine kod primjene i učestalost | — Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1,5 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 2 % v/v. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | • Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

([1]) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

U slučaju ponovne uporabe otopine dezinfekcijskog sredstva za postupke čišćenja na mjestu (CIP), koncentraciju aktivne tvari potrebno je izmjeriti i održati na namjeravanoj razini prije ponovne uporabe.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

Tijekom faza miješanja, punjenja i nanošenja:

— Prijenos u zatvorenim sustavima i industrijske mjere upravljanja rizicima, isključujući rizik od izloženosti kože i očiju. Spremnici koji sadrže proizvod povezani su na čišćenje na mjestu (CIP) ugrađenim cijevima; priključci sa suhom spojkom.

Tijekom faze miješanja i punjenja:

— Nositi masku za zaštitu dišnog sustava.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

5. **OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU** [3]**METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 3**

5.1. **Upute za uporabu**

**Za učinak na bakterije i kvasce**

- Ispiranje i čišćenje prije dezinfekcije:

Nije obvezno (čak i ako se prethodno ispiranje uvijek preporučuje i obično ga provode korisnici).

Za postupke dezinfekcije u klaonicama, čišćenje hladnom lužnatom otopinom obvezno je prije dezinfekcije.

- Ciklus dezinfekcije:

  — Razrjeđivanje koncentriranog proizvoda u vodi iz slavine prije uporabe: 1,5 %

  U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvod je potrebno koristiti pri 2 % v/v.

  — Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C (i iznad, do +20 – 25 °C).

- Završno ispiranje pitkom vodom.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Uporaba u dobro prozračenim mjestima.

Tijekom faza miješanja, punjena i nanošenja:

Nositi zaštitno odijelo. Tijekom rukovanja proizvodom koristiti zaštitne rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica nositelj odobrenja treba navesti u okviru informacijama o proizvodu). Koristiti zaštitu za oči tijekom rukovanja proizvodom. Nositi zaštitu za lice.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pojedinosti o vjerojatnim izravnim ili neizravnim štetnim učincima:

- Ozbiljne kemijske opekline i/ili nagrizanje očiju, mukoza, dišni i probavni sustav s rizikom od perforacije i intenzivne boli. Odsutnost vidljivih oralnih opeklina ne isključuje ezofagalne opekline.

- Pri udisanju i/ili gutanju može doći do kemijske pneumonije i metaboličke acidoze.

Upute za prvu pomoć:

- Premjestiti unesrećenog iz područja izloženosti te ukloniti bilo koje zagađene/poprskane odjevne predmete.

- U slučaju udisanja: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak. Omogućiti da se unesrećeni odmori. Ne očekuje se pružanje mjera prve pomoći.

- U slučaju izloženosti očiju: Odmah zatražiti liječničku pomoć. UVIJEK provjeriti i ukloniti kontaktne leće. Ispirati odmah velikom količinom vode 15 minuta i očne kapke držati otvorenima. (Imati pri ruci bocu vode).

- U dodiru s kožom: Zatražiti liječnički pomoć. Skinuti zagađenu odjeću i obuću. Isprati zahvaćeno područje velikom količinom vode. NE ribati.

---

([3]) Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 3.

- U slučaju dodira s ustima ili ako se proguta: NE izazvati povraćanje ako je unesrećeni pri svijesti, ako je u stanju gutati slinu bez kašljanja i ako se proizvod progutao u razdoblju kraćem od jednog sata, usta isprati velikom količinom vode. Prevesti unesrećenog u bolnicu.

- NIKADA ne davati tekućine/krute tvari oralno unesrećenoj osobi ili osobi bez svijesti; postaviti unesrećenog u lijevi bočni položaj s glavom u nižem položaju i savinutim koljenima.

- Umiriti unesrećenog i pustiti ga da se odmori, održavati tjelesnu temperaturu i kontrolirati disanje. Po potrebi provjeriti puls i započeti umjetno disanje.

- Ako simptomi i dalje postoje ili se stanje pogorša, prevesti unesrećenog u zdravstvenu ustanovu, ponijeti ambalažu ili etiketu ako je moguće.

- NIKADA NE OSTAVITI UNESREĆENOG SAMOG!

Informacija za medicinsko i zdravstveno osoblje:

- Ako se proguta, procijeniti je li potreban endoskopski postupak.

- Ne preporučaju se uzimanje ipecac sirupa, neutralizacija i aktivni ugljen.

- Simptomatsko i suportivno liječenje.

- AKO SE ZATRAŽI LIJEČNIČKA POMOĆ, IMATI PRI RUCI AMBALAŽU I ETIKETU TE NAZVATI LOKALNI CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA

Mjere u slučaju izvanredne situacije za zaštitu okoliša:

- Spriječiti ispuštanje u kanalizaciju i javne vode.

- Očistiti izlijevanje/rasipanje što je prije moguće pomoću upijajućeg materijala (npr. zemlja, pijesak) kako bi se izlijevanje/rasipanje pokupilo. Koristiti prikladne spremnike za odlaganje.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Čuvati samo u originalnoj ambalaži koja je hermetički zatvorena na hladnom i dobro prozračenom mjestu

Držati proizvod podalje od izravnog sunčevog svjetla, izvora topline i paljenja.

Proizvod je potrebno skladištiti pri temperaturama ispod +30 °C.

Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove (sudoper, zahod…) niti u kanalizaciju.

Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

**Uvjeti skladištenja:**

- Skladištiti u čistom području uz oporabu ispuštanja i izlijevanja.

- Zaštititi od mraza. Osigurati lokalni ispust ili opće provjetravanje prostorije kako bi se koncentracije prašine i/ili pare svele na najmanju moguću mjeru. Držati pakiranje zatvorenim ako se ne koristi.

- Rukovati u skladu s postupcima dobre industrijske higijene i sigurnosnim postupcima.

Materijal za pakiranje: Koristiti odobrene materijale prikladne za korozivne tekućine.

**Rok trajanja:** 12 mjeseci u originalnoj ambalaži.

6. **OSTALE INFORMACIJE**

-

7. **Treća razina informacija: pojedinačni proizvodi u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 3**

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCLEAN OP-N | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0007 1-3 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 18,0 |

## Metasažetak svojstava biocidnog proizvoda 4

1. **ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

1.1. **Identifikacijska oznaka iz metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 4**

| Identifikator | Meta SPC 4 |
|---|---|

1.2. **Dodatak broju autorizacije**

| Broj | 1-4 |
|---|---|

1.3. **Vrsta(e) proizvoda**

| Vrsta(e) proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
|---|---|

2. **SASTAV U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

2.1. **Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 4**

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 | 1,2 |

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Min. | Maks. |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 4,68 | 4,68 |
| Propionska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-09-4 | 201-176-3 | 0,0 | 0,0 |
| Fosforna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-38-2 | 231-633-2 | 0,0 | 0,0 |
| Dušična kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7697-37-2 | 231-714-2 | 0,0 | 0,0 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 20,3 | 20,3 |
| Glikolna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-14-1 | 201-180-5 | 0,0 | 0,0 |
| Mliječna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 79-33-4 | 201-196-2 | 0,0 | 0,0 |
| Limunska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 77-92-9 | 201-069-1 | 0,0 | 0,0 |

2.2. **Vrste formulacija u metasažetku svojstava biocidnog proizvoda 4**

| | |
|---|---|
| Formulacija(e) | SL -topivi koncentrat |

3. **OZNAKE OPASNOSTI I OBAVIJESTI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

| | |
|---|---|
| Oznaka upozorenja | Može nagrizati metale.<br>Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.<br>Može nadražiti dišni sustav. |
| Oznake obavijesti | Ne udisati pare.<br>Nositi zaštitno odijelo.<br>Nositi zaštitu za oči.<br>Nositi zaštitne rukavice.<br>Nositi zaštitu za lice.<br>U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.Isprati kožu vodom.<br>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.<br>Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.<br>Odmah nazvati liječnika.<br>AKO SE PROGUTA:Isprati usta.NE izazivati povraćanje.<br>Čuvati samo u originalnom pakiranju.<br>Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.<br>Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.<br>Odložiti sadržaj u/na u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima. |

4. **AUTORIZIRANE UPORABE IZ METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

4.1. Opis uporabe

*Tablica 8.*

**Uporaba br. 1 – Čišćenje na mjestu (CIP) uz cirkulaciju**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04: Dezinfekcijska sredstva na području hrane i hrane za životinje (dezinficijensi) |
| Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe | - |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu) | bakterije<br>kvasci |
| Područje primjene | u zatvorenom prostoru<br>U području hrane i hrane za životinje. |
| Načini primjene | zatvoreni sustav<br>Za dezinfekciju cijevi, spremnika i drugih dijelova zatvorenog sustava.<br>— Biocidni proizvod (polu)automatski zatvoren u posudi za čišćenje na mjestu (CIP) (po mjerenju volumena ili vodljivosti)<br>— Kruženje u zatvorenom sustavu čišćenja na mjestu (CIP). |
| Količine kod primjene i učestalost | — Za učinak na bakterije i kvasce: Količina razrjeđivanja: 1,5 % v/v U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvode je potrebno koristiti pri 2 %. Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.<br>- |
| Kategorije korisnika | industrijski<br>osposobljeni profesionalac |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal | • Spremnik (PE-HD), sadrži: 10 do 12,5 kg (1).<br>• Spremnik (PE-HD), sadrži: 20 do 25 kg (1).<br>• Bačve (PE-HD) sadrže 200 do 250 kg (1).<br>• Spremnici (PE-HD) sadrže 600 do 750 kg (1).<br>• IBC (PE-HD) sadrže 1 100 do 1 250 kg (1)<br>• Isporuka u rasutom stanju. |

([1]) Ovisno o specifičnoj težini biocidnog proizvoda.

4.1.1. *Upute za uporabu specifične za uporabu*

U slučaju ponovne uporabe otopine dezinfekcijskog sredstva za postupke čišćenja na mjestu (CIP), koncentraciju aktivne tvari potrebno je izmjeriti i održati na namjeravanoj razini prije ponovne uporabe.

4.1.2. *Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu*

**Tijekom faza miješanja, punjenja i nanošenja:**

— Prijenos u zatvorenim sustavima i industrijske mjere upravljanja rizicima, isključujući rizik od izloženosti kože i očiju IBC spremnici koji sadrže proizvod povezani su na čišćenje na mjestu (CIP) ugrađenim cijevima; priključci sa suhom spojkom.

4.1.3. *Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

4.1.4. *Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže*

Vidjeti opću uputu o uporabi

4.1.5. *Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja*

Vidjeti opću uputu o uporabi.

5. **OPĆE SMJERNICE ZA UPORABU** [4]**METASAŽETKA SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

5.1. **Upute za uporabu**

**Glavni koraci:**

**Za učinak na bakterije i kvasce**

- Ispiranje i čišćenje prije dezinfekcije:

Nije obvezno (čak i ako se prethodno ispiranje uvijek preporučuje i obično ga provode korisnici).

Za postupke dezinfekcije u klaonicama, faza čišćenja hladnom lužnatom otopinom obvezna je prije dezinfekcije.

- Ciklus dezinfekcije:

  — Razrjeđivanje koncentriranog proizvoda u vodi iz slavine prije uporabe:1,5 %

  U slučaju pojave bakterije Pediococcus damnosus, proizvode je potrebno koristiti pri 2 %.

  — Kontaktno vrijeme: minimalno 15 minuta pri +4 °C i iznad, do +20 – 25 °C.

- Završno ispiranje pitkom vodom.

5.2. **Mjere za smanjenje rizika**

Uporaba u dobro prozračenim mjestima.

Tijekom faza miješanja, punjena i nanošenja:

Nositi zaštitno odijelo. Tijekom rukovanja proizvodom koristiti zaštitne rukavice otporne na kemikalije (materijal rukavica nositelj odobrenja treba navesti u okviru informacijama o proizvodu). Koristiti zaštitu za oči tijekom rukovanja proizvodom. Nositi zaštitu za lice.

5.3. **Pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pojedinosti o vjerojatnim izravnim ili neizravnim štetnim učincima:

- Ozbiljne kemijske opekline i/ili nagrizanje očiju, mukoza, dišni i probavni sustav s rizikom od perforacije i intenzivne boli. Odsutnost vidljivih oralnih opeklina ne isključuje ezofagalne opekline.
- Pri udisanju i/ili gutanju može doći do kemijske pneumonije i metaboličke acidoze.

Upute za prvu pomoć:

- Premjestiti unesrećenog iz područja izloženosti te ukloniti bilo koje zagađene/poprskane odjevne predmete.
- U slučaju udisanja: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak. Omogućiti da se unesrećeni odmori. Ne očekuje se pružanje mjera prve pomoći.
- U slučaju izloženosti očiju: Odmah zatražiti liječničku pomoć. UVIJEK provjeriti i ukloniti kontaktne leće. Ispirati odmah velikom količinom vode 15 minuta i očne kapke držati otvorenima. (Imati pri ruci bocu vode).

[4] Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu u sklopu metasažetka svojstava biocidnog proizvoda 4.

- U dodiru s kožom: Zatražiti liječnički pomoć. Skinuti zagađenu odjeću i obuću. Isprati zahvaćeno područje velikom količinom vode. NE ribati.
- U slučaju dodira s ustima ili ako se proguta: NE izazvati povraćanje ako je unesrećeni pri svijesti, ako je u stanju gutati slinu bez kašljanja i ako se proizvod progutao u razdoblju kraćem od jednog sata, usta isprati velikom količinom vode. Prevesti unesrećenog u bolnicu.
- NIKADA ne davati tekućine/krute tvari oralno unesrećenoj osobi ili osobi bez svijesti; postaviti unesrećenog u lijevi bočni položaj s glavom u nižem položaju i savinutim koljenima.
- Umiriti unesrećenog i pustiti ga da se odmori, održavati tjelesnu temperaturu i kontrolirati disanje. Po potrebi provjeriti puls i započeti umjetno disanje.
- Ako simptomi i dalje postoje ili se stanje pogorša, prevesti unesrećenog u zdravstvenu ustanovu, ponijeti ambalažu ili etiketu ako je moguće.
- NIKADA NE OSTAVITI UNESREĆENOG SAMOG!

Informacija za medicinsko i zdravstveno osoblje:

- Ako se proguta, procijeniti je li potreban endoskopski postupak.
- Ne preporučaju se uzimanje ipecac sirupa, neutralizacija i aktivni ugljen.
- Simptomatsko i suportivno liječenje.
- AKO SE ZATRAŽI LIJEČNIČKA POMOĆ, IMATI PRI RUCI AMBALAŽU I ETIKETU TE NAZVATI LOKALNI CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA

Mjere u slučaju izvanredne situacije za zaštitu okoliša:

- Spriječiti ispuštanje u kanalizaciju i javne vode.
- Očistiti izlijevanje/rasipanje što je prije moguće pomoću upijajućeg materijala (zemlja, pijesak,...) kako bi se izlijevanje/rasipanje pokupilo. Koristiti prikladne spremnike za odlaganje.

5.4. **Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Čuvati samo u originalnoj ambalaži koja je hermetički zatvorena na hladnom i dobro prozračenom mjestu

Držati proizvod podalje od izravnog sunčevog svjetla, izvora topline i paljenja.

Proizvod je potrebno skladištiti pri temperaturama ispod +30 °C.

Ne ispuštati neiskorišteni proizvod u tlo, u vodene tokove, u odvod (npr. sudoper, zahod) niti u kanalizaciju

Odlagati neiskorišteni proizvod, ambalažu te svaki drugi otpad u skladu s lokalnim propisima.

5.5. **Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalim uvjetima skladištenja**

**Uvjeti skladištenja:**

- Skladištiti u čistom području uz oporabu ispuštanja i izlijevanja.
- Zaštititi od mraza. Osigurati lokalni ispust ili opće provjetravanje prostorije kako bi se koncentracije prašine i/ili pare svele na najmanju moguću mjeru. Držati pakiranje zatvorenim ako se ne koristi.
- Rukovati u skladu s postupcima dobre industrijske higijene i sigurnosnim postupcima.

Materijal za pakiranje: Koristiti odobrene materijale prikladne za korozivne tekućine.

**Rok trajanja:** 12 mjeseci u originalnoj ambalaži.

6. **OSTALE INFORMACIJE**

-

7. **TREĆA RAZINA INFORMACIJA: POJEDINAČNI PROIZVODI U METASAŽETKU SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA 4**

7.1. **Trgovački naziv(i), broj autorizacije i specifičan sastav svakog pojedinog proizvoda**

| Trgovački naziv | SOPURCLEAN CIP OP | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Broj odobrenja | EU-0021157-0008 1-4 | | | | |
| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija | CAS broj | EC broj | Sadržaj (%) |
| Oktanska kiselina | | Aktivna tvar | 124-07-2 | 204-677-5 | 1,8 |
| Dekanska kiselina | | Aktivna tvar | 334-48-5 | 206-376-4 | 1,2 |
| Sumporna kiselina | | Ne-aktivna tvar | 7664-93-9 | 231-639-5 | 4,68 |
| Metansulfonska kiselina | | Ne-aktivna tvar | 75-75-2 | 200-898-6 | 20,3 |